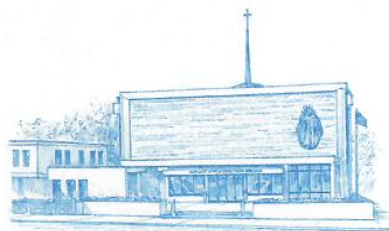
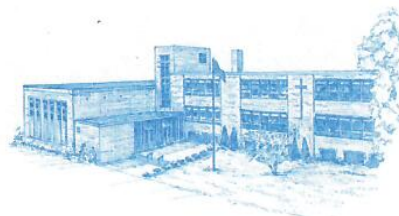


**The Roman Catholic Community of
Our Lady of Mt. Carmel & St. Benedicta & St. Mary of the Assumption
Staten Island, New York 10310**



**Fr. Hernan Paredes, S.J.,
Pastor
Fr. Donald Gannon, S.J.,
Associate Pastor**



**Church
1265 Castleton Avenue
718 442-3411
Fax 718 442-3997
Email: mountcarmelsi@verizon.net**

**Website: olmcsi.org
Follow us on Facebook: Olmc Si
Give Online with WeShare:
Olmcsi.churchgiving.com**

**Parish SecretaryEvette Contreras
Organist/Musical Director.....Barnaby Miles**

**Religious Education Director....Nina Velez-Lopez
Hispanic Pastoral Assistant.....Ruperto Pañi**

Eucharist

Saturday: 8:00 am & 5:00 pm (English),
7:30 pm (Español)
Sunday: 8:30 am & 10:00 am (English)
Sunday: 11:30 am, 1:30 pm & 6:00 pm (Español)
Weekdays: 8:00 am & 12:05 pm Mondays,
Wednesdays & Fridays (English)
7:00pm Monday thru Friday (Español)

Holyday Masses Times, language and places will be published in the Sunday bulletin.

Misas Festivas El tiempo, el idioma y el lugar será publicado en el boletín del domingo.

Reconciliation/Reconciliacion: Saturday: 4:15- 4:45 pm; 6:45 pm-7:15 pm (Español). Priest is available upon request or by appointment. El sacerdote estará disponible con cita también

Marriage/Boda: Arrangements should be made at least (6) months in advance. Only parish members will be allowed to register. Los arreglos deben de hacerse al menos (6) seis meses por adelantado. Solo parroquianos se pueden registrar.

Sweet Sixteen/Quinceañeras: Please register with Rosie at 347-318-2110 at least (6) months in advance. Favor de registrarse con Rosie al 347-318-2110 por lo menos (6) meses por adelantado.

Baptism

You must register at the Parish Office and present the birth certificate. You will then be guided through the process. Preparation includes establishing affiliation, attending class and reflecting on how to choose Sponsors. The process will take about 3 months. Baptism Ceremony: Third Saturday of the month at 11:00am.

Bautismo

Hay que inscribirse en la oficina y presentar la acta de nacimiento. Un miembro del Equipo Bautismal se comunicara para visitarte. La preparación incluye saber si eres miembro de la parroquia, asistir a dos clases y reflexión sobre como elegir a los Padrinos. El proceso demora tres meses. Ceremonia del bautismo; Cada primer y tercer sabado del mes a las 12:00pm.

Religious Education

If you would like information regarding our Religious Education Program for children or adults, please call Mrs. Nina at 347-559-1566.

Educación Religiosa

Si usted desea información sobre nuestro programa de Educación Religiosa para niños o adultos, por favor llame a la Senora Nina al 347-559-1566.



Vigésimo-Segundo Domingo del Tiempo Ordinario

29 de agosto del 2021



Intenciones de las Misas

sábado, 28 de agosto

8:00am~ En Agradecimiento por favores recibidos

5:00pm- † Giovanna Ventrudo

7:30pm- † *Intenciones Comunitarias*

domingo, 29 de agosto

10:00am- † Philip DeLizia

11:30am - † *Intenciones Comunitarias*

1:30pm - † *Intenciones Comunitarias*

6:00pm - † *Intenciones Comunitarias*

MENSAJE DE NUESTRO PÁRROCO

“Se olvidan de los mandamientos para seguir tradiciones humanas” (Marcos 7:1-8)

La **“Tradición”** con letras mayúsculas es “la predicación apostólica, recibida por los **Apóstoles**, conservada y transmitida en la **Iglesia**, antes y después de los escritos sagrados.” Las “tradiciones” por su parte son muchas y aunque algunas se conservan con el pasar del tiempo otras mueren después de que las situaciones que las originaron cambian. La Tradición, con letra mayúscula NO puede cambiar. El problema en los tiempos de Jesús y en nuestros tiempos es que NO sabemos distinguir entre una y otra.

La semana pasada les hablaba de las críticas que nuestro buen Papa Francisco recibe de algunos de esos **“tradicionalistas”** o gente que cree que el Sumo Pontífice se aparta de las **“tradiciones”** que a ellos les interesa conservar como es el uso del **Latín** o la sotana para poner dos ejemplos solamente. Muchas veces los tradicionalistas se erigen en severos e inflexibles jueces y por eso son llamados por el Papa Francisco como **“rígidos.”** Los rígidos de hoy al igual que los fariseos de ayer se olvidan de los mandamientos y se apegan a las leyes que matan. Jesús fue un ferviente cumplidor de los mandamientos, pero por sobre ellos antepuso a la persona humana y sus necesidades específicas como la salud y la comida. Cuán diferente sería el mundo si cumplimos el mandamiento del amor y socorremos al hermano pobre y necesitado.

San Ignacio de Loyola nos llama a poner en obras nuestros buenos deseos. El hombre o mujer que quiere servir a Cristo debe ser como Él y buscar **“en todo amar y servir.”** Una vez más es necesaria la oración y el discernimiento y añadiría “venir y participar de las enseñanzas de la Iglesia.” Como vamos a transmitir la Tradición sino la escuchamos, no la practicamos ni la ponemos en obra. Si hemos venido a este país ha sido a triunfar por medio del trabajo y brillar por lo que somos. Debemos conservar nuestra identidad y tradiciones y abrir el camino a nuestros hijos y nietos. Los abuelos y abuelas están llamados a transmitir la fe que ellos aprendieron en el pasado. Nuestros abuelos no se jubilan en su tarea de mantenernos unidos en lo que somos y creemos. El Papa Francisco nos llama a descubrir a nuestros abuelos como **“maestros de ternura, guardianes de nuestras raíces y dispensadores de sabiduría.”** Moisés obedeció a Dios y guardó sus mandamientos. Jesús nos enseñó a amar a Dios y a cumplir sus mandamientos y hoy nosotros estamos llamados a transmitir una tradición que cobra vida en el cumplimiento de los mandamientos. Con seguridad nuestra vida será reflejo de la **justicia, amor, misericordia** y paz que todos los mandamientos quieren evocar. Pidamos a Jesús que nos de la fuerza para amarlo y hacer lo que de veras importa en esta vida y también a relativizar los que no es importante. Conservar la Tradición y relativizar las tradiciones.

P. Hernán, S.J.

“Ciertamente cumplir unas normas, realizar ritos o ceremonias, practicar unas costumbres de tradición está bien y nos da seguridad. Pero, ¿es eso lo más importante en nuestra vida? La vida de Jesús fue de cosas sencillas, pero fundamentales, de algún modo eso se nos recuerda con este Evangelio: la amistad, la solidaridad, la justicia, la misericordia, el compartir, el trabajo de cada día, la simplicidad en el vestir y comer, el descanso, la sobriedad...” (Papa Francisco).

Velas Conmemorativas Semanal

El Pan y El Vino

Vela Tabernáculo

Vela Conmemorativa



~ **Intenciones Especiales**

Ofrecida por: Mary Lou

~ **Intenciones de Michael Shannon**

Ofrecida por: Sus Familiares



LA COLECTA: 14 y 15 agosto - \$4,560.

iGracias por su abundante generosidad y apoyo!

LECTURAS BÍBLICAS PARA DOMINGO

Estas lecturas se hallan completas en nuestra página web (www.olmcsi.org). Hacer clic sobre "USCCB Daily Readings".

29 de agosto: XXII Domingo en Tiempo Ordinario

Deuteronomio 4:1-2, 6-8
Salmo 15:2-5
Santiago 1:17-18, 21-22, 27

5 de septiembre: XXIII Domingo en Tiempo Ordinario

Isaías 35:4-7
Salmo 146:7-10
Santiago 2:1-5



CLÍNICA DE VACUNAS CONTRA EL COVID - Las vacunas estarán disponibles aquí este **domingo, 29 de agosto** de **9:00am a 5:00pm**. Las vacunas se proporcionan de forma gratuita. Llame a la rectoría para anotar su nombre en la lista de citas. La ciudad de Nueva York dará un incentivo de \$100 para las personas que se vacunen.

VIRGEN DEL CISNE - Acompañe a la comunidad Católica Ecuatoriana en una celebración de la Fiesta de Nuestra Señora la Reina del Cisne el día **sábado, 4 de septiembre** durante la Santa Misa de las 7:30pm. Todos son bienvenidos.

TALLERES SOBRE EL DUELO Y LA PERDIDA DE SERES QUERIDOS - Se ofrece este curso **CADA VIERNES** a las **7:00pm** en la sala Padre Miguel. Los temas se trata sobre las diversas pérdidas de muerte; sus características (es inevitable, comporta sufrimiento), Fases (negación, ira, negociación, depresión, aceptación); Tipos de Duelo (anticipatorio, retardado, crónico, patológico) y Objetivos del Duelo (aceptar la realidad de la pérdida y expresar el propio duelo. Adaptación al ambiente en la cual el difunto ya no está presente. Invertir la energía emotiva en otras relaciones. La superación del duelo.) Cualquier persona puede asistir.

MURAL COMUNITARIO INFANTIL - Únase a nosotros el **domingo, 5 de septiembre** de **12:00pm a 4:00pm** para un día de Pintura, Creación, Música, Comida y Diversión. Pintores de 5 a 16 años de edad son bienvenidos a participar. \$15 por participante con suministros y materiales incluidos. Lugar? Estacionamiento de la Iglesia Monte Carmelo (285 Clove Road). Los invita JM Custom Art Studio.

INSTITUTO PASTORAL - Los invitamos a nuestro Instituto de Estudios Teológicos y Pastorales. Iniciamos el **miércoles, 8 de septiembre** con la Santa Misa a las 7:00pm seguido por las clases que ofrecerán semanalmente en la Escuela Monte Carmelo. Podrán recibir enseñanzas prácticas y dinámicas de la palabra de Dios que te prepararán para cumplir el propósito que Dios ha diseñado para ti. Para mayor información, llame a Cesar Savaria 646-712-3166.

RETIRO JUVENIL - Nuestro próximo retiro juvenil "Camino a Jesús" con el Padre Luis Mario se llevara a cabo el día **sábado, 18 de septiembre, 2021**. Ofrenda: \$10, Horario: **9:00am a 3:00pm**, Lugar: Salón Monte Carmelo (285 Clove Rd.) Organizado por el grupo Carismático.

NUEVO CORO PARA EL NUEVO HORARIO DE MISA EN ESPAÑOL - Si a usted le gusta cantar o sabe tocar algún instrumento los invitamos a que sean parte de este nuevo coro. Los ensayos serán a las 7:30pm en el Salón Manresa. Antes de asistir, favor de contactar a la rectoría.

MINISTROS - Como comunidad de fe somos TODOS somos llamados a servir en los diferentes ministerios para la misa. Si usted desea servir como un ujier, lector, o como ministro extraordinario de la comunión, por favor llame a la rectoría o hable con Ruperto antes o después de cada misa. Nosotros los entrenamos para este servicio.

CATESISMO

La formación de fe de nuestros hijos es importante para el futuro de nuestra Iglesia. Les invitamos a compartir el don de la fe como voluntarios en nuestro Programa de Educación Religiosa. Necesitamos profesores bilingües, catequistas, asistentes de clase y asistentes de oficina. Le daremos el entrenamiento necesario.

Estamos aceptando las inscripciones para el año escolar 2021 al 2022 para la Educación Religiosa y Preparación Sacramental. Cualquier niño que ingrese al primer grado en una escuela pública en septiembre debe estar preparándose para la Primera Comunión. Cualquier niño que ingrese al sexto grado debe estar preparándose para la Confirmación. No se demore en registrar a su hijo en nuestro sitio web o en persona.

RICA - Significa los Ritos de Iniciación Cristiana de Adultos. A través de este viaje de exploración y crecimiento en la fe, los adultos reciben formación que conduce a la recepción/celebración de los sacramentos. Pero primero debe ser un viaje de fe; un deseo de crecer en la fe y tener una relación adulta con Dios. Si usted es mayor de 18 años y no ha recibido los sacramentos del bautismo, comunión y confirmación, debe de inscribirse lo mas pronto posible

DECLARACIÓN DEL PAPA FRANCISCO SOBRE LAS VACUNAS

El Santo Padre declara: "Con espíritu fraterno, me uno a este mensaje de esperanza por un futuro mejor. Gracias a Dios y al trabajo de muchos, ahora tenemos vacunas para protegernos del COVID-19. Nos dan la esperanza de acabar con la pandemia, pero solo si están disponibles para todos y si trabajamos juntos. Estar inmunizado con vacunas autorizadas por las autoridades competentes es un acto de amor. Y contribuir a que la mayoría de las personas se vacunen es un acto de amor. Amor por uno mismo, amor por la familia y los amigos, amor por todas las personas. El amor también es social y político, hay amor social y amor político; es universal, siempre rebosante de pequeños gestos de caridad personal capaces de transformar y mejorar las sociedades La vacunación es una forma sencilla pero profunda de promover el bien común y de cuidarnos unos a otros, especialmente a los más vulnerables. Le pido a Dios que cada uno pueda aportar su propio granito de arena, su propio pequeño gesto de amor; no importa lo pequeño que sea, el amor siempre es grande. Contribuya con estos pequeños gestos para un futuro mejor. Dios te bendiga y gracias."

DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823
or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM
www.jspaluch.com

**EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A
POSITIVE IMPACT!**

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!
email: sales@jspaluch.com www.jspaluch.com

For Information ... Call
800.524.0263

catholicmatch®
New York



CatholicMatch.com/myNY

Revolutionizing Orthopedic and Sports Injury Care



Richmond University Medical Center
Orthopedics and Sports Medicine

718-447-6545
RUMCSI.ORG/ORTHOPEDIC

DENTISTA HISPANA
DR. MARIA LUCY DUFF

EXTRACCIONES, LIMPIEZA, ENDODONCIA
RESTAURACIONES, ORTODONCIA
ACEPTAMOS MEDICAID, FIDELIS Y MAS

117 Mariners Lanes 1121 Forest Avenue
718-815-7814 718-524-0380



ACCIDENT ATTORNEYS
ABOGADOS DE ACCIDENTES

CONSTRUCTION AUTO SLIP & FALLS
WORKERS COMPENSATION SOCIAL SECURITY DISABILITY

SAVINO & SMOLLAR, P.C.
STATEN ISLAND MANHATTAN
60 Bay Street 7th Floor 132 Nassau Street 12th Floor
718-448-8121 212-732-8333



We Speak Spanish
Hablamos Español

The ORIGINAL and ONLY

Scamardella
Funeral Home, Inc

Family Owned and Operated Since 1927

- Specialists in Irrevocable Medicaid and Revocable Pre-Arrangements
- Serving All Faiths in All Communities
- Traditional Services Burial and Cremation With Rental Casket Options

S. Joann Scamardella - Funeral Director/Owner
332 Broadway, Staten Island, NY 10310
24 Hour Service (718) 981-6622
www.ScamardellaFuneralHome.com

FINDaPARISH.com

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Check It Out Today!

DRIVERS WANTED
\$2,500 Sign-On Bonus
\$1,000 Referral Bonus

\$29/hr Top Salary, Paid Training, Full/Part-Time, Benefits, Career Advancement & More!
Cell: 929-353-1891
1957 Richmond Terrace, Staten Island, NY 10302
www.mvtransit.com/careers



MV Transportation

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit www.MY.ONEPARISH.com

¿Ud. ha tenido un Accidente? **(718) "A-B-O-G-A-D-O" 2-2-6-4-2-3-6**

Charles DeStefano Abogado
1082 Victory Boulevard Staten Island, NY 10301

¡UD. NO PAGA SI NO GANAMOS!
SE HABLA ESPAÑOL

Atención especial dada a la construcción y que ajardina a trabajadores

TODA CLASE DE ACCIDENTES:

- * AUTO/BUS/TAXI
- * CONSTRUCCION
- * RESBALONES Y CAIDAS
- * DE CASA O APARTAMENTO
- * SITIO DE TRABAJO
- * INCENDIO * ANIAMIOS
- * MORDEDURA DE PERRO

Un Abogado que habla su idioma

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Harmon Funeral Home
571 Forest Avenue
Staten Island, NY 10310
718-442-5056

OUR FAMILY SERVING YOURS FOR FOUR GENERATIONS

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY. Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

Casey FUNERAL HOME
FUNERAL CREMATION
ADVANCE FUNERAL PLANNING
350 Slosson Avenue
Todt Hill, Staten Island, NY 10314
718-447-4242
www.caseyfuneralhome.com
Owned by a subsidiary of Service Corp. International, 1929 Allen Pkwy., Houston TX 77019 713-522-5141